## 札幌新千岁机场航站楼 Hello Kitty's Happy Flight设施开业

8月10日,日本札幌欣然宣布,新的游乐设施 Hello Kitty's Happy Flight 已经开业。游乐设施 Hello Kitty's Happy Flight 新设施位于新干岁机场航站楼三楼的连接通道 上,以三丽鸥 (Sanrio)的卡通人物为主题,已经得到 Sanrio Co., Ltd. 的授权。这是日本第一个模拟由穿着乘务员制服的 Hello Kitty 驾驶 Kitty 飞机环游世界的游乐设施,Hello Kitty 会带着游客去认识世界各地的三丽鸥卡通人物。



### "熊猫旋风"吸引欧洲游客体验"虚拟旅行"

10月21日至23日,四川成都在法兰克福举行"熊猫快 铁·穿越成都"城市形象推广活动,旨在吸引更多欧洲民众 了解成都、到成都旅游。为营造更好的推广效果,主办方选 择VR技术作为推广方式,便于到场观众用设备体验身临其境 的感觉, 进而对成都拥有更直观的感受。



VR影片选择了国际友人所喜欢的大熊猫做主角,它们憨 态可掬的形象在VR技术的作用下,展现得更为逼真。观影过 程中, 观众可与大熊猫一起在云层中穿行, 掠过成都上空, 穿梭大街小巷,飞入川剧舞台观看现场表演。

### 海南航空北京直飞拉斯维加斯航线成立

海南航空北京至拉斯维加斯直飞航线的申请已正式获得 美国交通部批复。海航北京至拉斯维加斯直飞航线将于12月 2日正式开通,这是中国大陆开通至拉斯维加斯的首条直飞

随着美国十年签证政策的开放,中国游客已经成为前往 拉斯维加斯增长最快、消费最多的群体。海南航空即将开通 的北京至拉斯维加斯直达航线将会有力促进两地经贸、文化 交流活动。

## 杭州/北京至里斯本航线 将于2017年夏季正式开通

10月8日,为了加强双边关系,葡萄牙总理António Costa先生带领葡萄牙政府及商务代表团访华。作为其中一 员,葡萄牙旅游局局长Luís Araújo先生与北京首都航空有 限公司代表签署备忘录,正式宣布新航线的开通。

葡萄牙日渐成为中国游客喜爱的出境目的地。截止2016 年上半年,共有15.3万人次中国游客赴葡旅游,同比2015年 增长35%。里斯本作为葡萄牙首都,也是前往欧洲、巴西和 非洲大陆的空中枢纽。

### 南京将重点打造三大遗址公园

10月25日,南京历史文化名城博览会——"文化传承和



创新国际论坛"举行,国内外专家学者围绕"文化遗产保护 和创新"主题开展交流。南京的非物质文化遗产保护条例拟 于今年年底颁布实施。

近年来,南京对颐和路、夫子庙等历史文化区和历史 风貌区单独编制规划,划定保护界限,并对外公布名录,同 时重点抓好大遗址保护,重点打造大报恩寺遗址、石头城遗 址、明故宫遗址等遗址公园的规划建设,保护好老祖宗留下 来的财富。

### 南澳大利亚旅游局推广阿德莱德直航

10月10日—10月18日, 南澳大利亚旅游局联手中国南方 航空以及南澳当地13家供应商举办了巡回路演活动,与当地 中国旅行社从业者进行了深入的交流和洽谈,大力推广南澳 旅游资源并着重宣传广州至阿德莱德往返直航航班。

南澳大利亚与中国南方航空合作开通了广州往返阿德莱 德的直航航班,2016年12月12日(周一)首航。每周三班 (周一/三/六广州起飞),由空客A330-200宽体客机执飞。 这是首个中国大陆往返阿德莱德的固定班次直航航班。

### 俄罗斯计划推出面向中国旅游团的优惠通行卡

继针对个人游客的莫斯科和圣彼得堡通行卡后,Russia City Pass公司莫斯科和圣彼得堡项目的负责人10月5日表 示,公司近期将向旅行团推出优惠通行卡,让中国旅行团也 能凭卡参观各类景点,这些卡面向的是旅行团团长。

公司目前的城市通行卡针对的是个人游客, 伦敦、纽 约、柏林和阿姆斯特丹等国际大都市都有类似的通行卡。莫 斯科和圣彼得堡的城市通行卡于今年年初推出后,已有1万多 名外国游客使用,中国游客的使用人数超过1500人。

现在中国游客可以在网站上购买通行卡,公司也将逐渐 在中国旅客办理俄罗斯签证的俄总领事馆所在城市开设销售点。



### 重庆机场推出"行李开包自助服务系统"

旅客托运行李因不符合规定被机场安检拦下开包检查的 情况屡见不鲜,传统开包检查流程耗时长、手续多,旅客还 存在错过登机时间的风险。2016年9月,重庆机场上线国内 民航首家"行李开包自助服务系统",大大便捷了开包检查 的流程。

该系统的使用方式非常简单。旅客只需要将身份证放入 读卡区验证,并在电子触摸屏上签字授权安检人员代为开包 即可,整个操作过程仅需要2分钟左右。而在此之前,旅客则 有可能需要花费30分钟甚至更多的时间。



#### 全球最佳旅游城市曼谷夺冠

万事达卡公司日前公布2016年全球最佳旅游城市排名, 泰国曼谷拿下第一名,去年夺冠的英国伦敦成第二名。

曼谷在全球132个城市中夺冠,据CNBC报导指出,观光 业向来为泰国致力发展的重点产业之一,泰国身为东南亚第2 大经济体,在2014年军事政变后,便致力对抗消费者信心疲 弱和出口疲软。"这不是昙花一现,曼谷有实力长时间成为 最佳旅游城市冠军。"万事达卡首席经济师王月魂表示,曼 谷2016年预估将有2147万人次的国外游客,第二名的伦敦则 有1988万人次。

### 赫本在罗马吃冰激凌台阶修复完成 重新对公众开放

电影《罗马假日》中,奥黛丽·赫本饰演的安妮公主 坐在周围有许多台阶的石台上吃冰激凌的场景给观众留下深 刻印象。这个场景的拍摄地,位于意大利罗马的"西班牙台 阶"经过一年半修复即将重新对公众开放,不过,重新开放 的台阶可能会被栅栏封上。

### 马德里的人行斑马线变成涂鸦

我们大多数人在过马路的时候,都不会注意脚下的地面,而保加利亚的艺术家Christo Guelov却通过自己的涂鸦,为人行道注入了艺术生命力,从而引起行人及来往车辆的注意。

Christo Guelov在马德里创作了人行道涂鸦系列。他通过大胆的用色和鲜明的几何图案,将原本毫无存在感的人行道变成了有趣的街头艺术。

Guelov创作这一系列的初衷在于为那些日常生活中不被人关注的事物注入它们所应有的重要性,让人们意识到它们的存在。因此,这些人行道涂鸦系列并非Guelov偶然所想到的创意。他希望通过这样的视觉艺术,在吸引行人和司机



的兴趣的同时,呼吁人们更加尊重人行道上的交通安全。也 许,他的这些设计还会让更多的人愿意走下他们的车,用双 脚去领略这座城市的风景。

## Sapporo's New Chitose Airport Terminal Opens New Recreational Facility "Hello Kitty's Happy Flight"

On August 10, Sapporo, Japan announced with pleasure that the new recreational facility called Hello Kitty's Happy Flight is officially open. Hello Kitty's Happy Flight is an amusement facility located on the third floor of the New Chitose Airport terminal building. It has been licensed by Sanrio Co., Ltd. and is based on Sanrio's cartoon characters. This is Japan's first amusement facility where a simulated Hello Kitty, dressed as an airline stewardess, flies a Kitty plane around the world. Hello Kitty will bring tourists on her plane to learn about Sanrio characters from all over the world.

# "Panda Cyclone" Invites European Tourists to Experience "Virtual Travel"

On October 21 to 23, Chengdu, Sichuan held "Panda Express Train through Chengdu" in Frankfurt. It was a promotional activity for the branding of Chengdu, designed to attract more European people to understand and visit Chengdu. The organizers chose VR technology as their promotion method in order to create a more immersive atmosphere and provide a more vivid experience of Chengdu.

The VR film used pandas, the internationally beloved animal, as the protagonist. Their charming and naïve nature jumped off

the screen thanks to the VR technology. During the event, the audience could walk in the clouds with the panda, skim over Chengdu, shuttle through the streets, and fly into a Sichuan Opera theatre to watch live performances.

## Beijing Launches Direct Flights to Las Vegas

Hainan Airlines' application for a direct flight from Beijing to Las Vegas has been officially approved by the US Department of Transportation. These flights will officially start from December 2, marking the first non-stop route from mainland China to Las Vegas.

With US's new policy to extend its visa to a maximum of ten years, Chinese tourists have become the fastest growing and highest spending visitors to Las Vegas. Hainan Airlines will soon open this route, which promises to be a huge boon for economic and cultural exchanges between the two destinations.



## Hangzhou / Beijing to Lisbon Air Route Will Be Officially Launched in the Summer of 2017

On October 8, Mr. António Costa, Portuguese Prime Minister, led a Portuguese government and business delegation to China to strengthen the bilateral ties between two countries. Luís Araújo, director general of the Portuguese Tourist Office, signed a memorandum of understanding with representatives from Beijing Capital Airlines Co., Ltd. to announce the opening of the new air route.

Portugal has increasingly become a popular destination for Chinese tourists. As of the first half of 2016, a total of 153 thousand Chinese tourists have visited Portugal, an increase of 35% from 2015. As the capital of Portugal, Lisbon also acts as a hub to go to Europe, Brazil, and Africa.



## Nanjing to Focus on Creating Three **Heritage Parks**

On October 25, Nanjing Exhibition of Historical and Cultural Cities-The "International Forum of Cultural Inheritance and Innovation" was held in Nanjing. Both local and foreign experts gathered to discuss the topic of "Cultural Heritage Protection and Innovation." Nanjing non-material cultural heritage protection regulations are scheduled to be enacted by the end of this year.

In recent years, Nanjing has been drawing up plans and marking protection boundaries respectively for Yihe Road, Confucius Temple, and other historical and cultural areas, along with announcing a list of the protected sites. Nanjing is also devoted

to protecting large heritage sites, especially the development of the Porcelain Towers, the Stone City, and Forbidden City, in order to protect the legacy left by the ancestors.

## South Australian Tourism Promotes **Direct Flights to Adelaide**

From October 10 to 18, South Australian Tourism Bureau, China Southern Airlines, and 13 local suppliers from South Australia organized a roadshow tour. They conducted in-depth discussions and negotiations with local Chinese travel agencies to promote South Australian tourism resources, with a special focus on direct flights between Guangzhou and Adelaide.

On Monday, December 12, 2016, South Australia and China Southern Airlines launched the maiden voyage of these direct flights. These flights will depart three times per week (Monday, Wednesday, and Saturday from Guangzhou) using Airbus A330-200 wide-body aircraft. This is the first fixed-schedule direct flight between mainland China and Adelaide.

## Russia Plans to Launch Discount Passes for Chinese Tour Groups

Following the Moscow and St. Petersburg pass for individual tourists, on Oct 5 the manager of Russia City Pass's Moscow and St. Petersburg project said that the company will soon offer discount passes to tour groups, which will allow Chinese tour groups to see various sites of attractions. This pass is aimed at the tour group leader.

The company's current city pass is aimed at individual tourists. London, New York, Berlin, Amsterdam and other international cities all have similar passes. The Moscow and St. Petersburg city pass was launched earlier this year, and already has been used by more than 10,000 foreign tourists, including more than 1,500 Chinese tourists.

Chinese tourists can now buy the discount pass on the company's website and the company will gradually open more sales offices in cities where the Russian consulates that handle the visas for Chinese tourists are located.

## **Chongging Airport Launches "Self-**Service Baggage Check System"

Previously, it was not uncommon for passengers to undergo open-bag security check because their baggage fails to comply with the security regulations. The traditional luggage inspection process takes a long time and has many procedures that needed to be followed, which means that passengers run the risk of missing their flight. In September 2016, Chongqing Airport launched the first "self-service baggage check system" for domestic civil airlines, which greatly facilitates the inspection process.

The system is very easy to use. Passengers just need to put their ID card into the card reader and sign on the electronic touch screen to authorize the security personnel to open their luggage. The entire process only takes about two minutes compared to up to the 30 minutes or longer under the previous system.



## **Bangkok Selected the World's Best Tourist City**

MasterCard has announced the 2016 ranking of the world's best tourist cities, with Bangkok taking first place. Last year's champion, London took the second place.

Bangkok beat 131 cities around the world to win the championship. According to CNBC, the tourism industry has always been one of the key industries for the development of Thailand. Thailand is Southeast Asia's second largest economy and after the military coup in 2014, they are committed to

reinforcing consumer confidence and bolstering weak exports. "This is not just a one-time thing. Bangkok has the ability to hold the tile of the best tourist city for a long time," said MasterCard's chief economist Yuwa Hedrick-Wong. Bangkok was estimated to have 21.47 million foreign tourists in 2016, whereas London was estimated to have 19.88 million.

## The Renovation of the Stairs in Roma Where Hepburn Used to Have Ice Cream Complete, Site to Be Reopened to the **Public**

In the movie Roman Holiday, the scene where Princess Ann, portrayed by Audrey Hepburn, feasts on her ice cream cone while sitting on the stony stair surrounded by many steps is one to be remembered by the audience. Located in Rome, Italy, the Scalinata della Trinità dei Monti is where the scene was shot. After the renovation work of a year and a half, the site is about to be reopened to the public. However, the reopened stairs may be sealed by some bars.

### **Madrid Turning Crosswalks into Graffiti**

When most people cross the road, they don't pay much attention to the ground under their feet. Bulgarian artist Christo Guelov, however, infuses life into the crosswalks through his graffiti, grabbing the attention of pedestrians and drivers.

Christo Guelov creats these crosswalk graffiti series in Madrid. Through his bold use of color and distinctive geometric patterns, he turns the dull crosswalks into fun works of art.

Guelov's original purpose in creating this series is to instill in ordinary items the importance that they deserve to make people be aware of their existence. Therefore, these works by Guelov were not born from a random desire. He hopes to attract the interest of both pedestrians and drivers through his art, calling for greater respect for crosswalk traffic safety. Perhaps, his works will make more people step out of their cars and enjoy the city's scenery on their own two feet.